



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.5.15.
COM(2014) 274 final

ANNEX 1

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodással létrehozott Stabilizációs és Társulási Tanácson belül az említett megállapodáshoz csatolt, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyvnek egy új, a származási szabályok tekintetében a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezményre hivatkozó jegyzőkönyvvel történő helyettesítésével összefüggésben az Európai Unió által képviselendő álláspontról

MELLÉKLET

Tervezet

AZ EU–SZERBIA STABILIZÁCIÓS ÉS TÁRSULÁSI TANÁCS [...]. SZ. HATÁROZATA

(éééé. hónap nn.)

az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodáshoz csatolt, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyv módosításáról

A Stabilizációs és Társulási Tanács,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamaik, másrészről a Szerb Köztársaság közötti, 2008. április 29-én Luxembourgban aláírt stabilizációs és társulási megállapodásra¹ (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 44. cikkére,

tekintettel a megállapodáshoz csatolt, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyvre (a továbbiakban: a 3. jegyzőkönyv),

mivel:

- (1) A megállapodás 44. cikke a származási szabályokat megállapító, valamint az EU, Szerbia, Törökország és az Európai Unió stabilizációs és társulási folyamatában részt vevő bármely más ország vagy terület közötti származási kumulációról rendelkező 3. jegyzőkönyvre hivatkozik.
- (2) A 3. jegyzőkönyv 39. cikke úgy rendelkezik, hogy e jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról a megállapodás 121. cikkével létrehozott Stabilizációs és Társulási Tanács határozhat.
- (3) A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény² (a továbbiakban: az egyezmény) célja a származási szabályokról szóló, a pán-euromediterrán övezetben jelenleg hatályos jegyzőkönyvek egyetlen egységes jogi aktussal történő helyettesítése. Szerbiát – a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő egyéb nyugat-balkáni országokkal együtt – a 2003. júniusi Európai Tanács által jóváhagyott theszaloníki cselekvési programmal összhangban felkérték, hogy csatlakozzon a páneurópai diagonális származási kumulációs rendszerhez. Az egyezményhez történő csatlakozásra a 2007. októberi euromediterrán miniszteri konferencia határozatával hívták meg az érintett országokat.
- (4) Az EU és Szerbia 2011. június 15-én, illetve 2012. november 12-én írta alá az egyezményt.
- (5) Az EU és Szerbia 2012. március 26-án, illetve 2013. július 1-jén helyezte letétbe elfogadási okmányát az egyezmény letéteményesénél. Következésképpen az

¹ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

² HL L 54., 2013.2.26., 4. o.

egyezmény 10. cikkének (3) bekezdése értelmében az egyezmény az EU és Szerbia tekintetében 2012. május 1-jén, illetve 2013. szeptember 1-jén lépett hatályba.

- (6) Amennyiben az egyezményre való áttérés nem egyidejűleg történik meg a kumulációs térség összes szerződő fele esetében, az áttérés eredményeképpen az érintett szerződő felek nem kerülhetnek kedvezőtlenebb helyzetbe annál, mint amikor korábban a jegyzőkönyvet alkalmazták.
- (7) A megállapodás 3. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell oly módon, hogy az az egyezményre hivatkozzon,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodáshoz csatolt, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyv helyébe az e határozat mellékletében foglalt szöveg lép.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot [2014. szeptember 1]-jétől kell alkalmazni.

Kelt ...-ban/ben,

*a Stabilizációs és Társulási Tanács részéről
az elnök*

3. jegyzőkönyv

a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről

1. cikk

Az alkalmazandó származási szabályok

E megállapodás végrehajtása tekintetében a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény¹ (a továbbiakban: az egyezmény) I. függeléke és II. függelékének vonatkozó rendelkezései alkalmazandók.

A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény I. függelékében és II. függelékének vonatkozó rendelkezéseiben szereplő „releváns megállapodás” kifejezés e megállapodásra történő hivatkozásként értelmezendő.

2. cikk

A viták rendezése

Amennyiben az egyezmény I. függelékének 32. cikke szerinti ellenőrzési eljárásokkal kapcsolatban olyan viták merülnek fel, amelyeket nem lehet rendezni az ellenőrzést kérő vámhatóságok és az ezen ellenőrzésnek a végrehajtásáért felelős vámhatóságok között, ezeket a vitákat a Stabilizációs és Társulási Tanács elé kell terjeszteni.

Az importőr és az importáló ország vámhatóságai közötti viták rendezésére vonatkozóan minden esetben az említett ország jogszabályai az irányadók.

3. cikk

A jegyzőkönyv módosítása

E jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról a Stabilizációs és Társulási Tanács határozhat.

4. cikk

Az egyezmény felmondása

- (1) Amennyiben akár az EU, akár Szerbia írásban értesíti az egyezmény letéteményesét arról, hogy az egyezmény 9. cikke értelmében fel kívánja mondani az egyezményt, az EU és Szerbia e megállapodás végrehajtása érdekében azonnal tárgyalásokat kezd a származási szabályokról.
- (2) Az e tárgyalások eredményeképpen megállapított új származási szabályok hatálybalépéséig e megállapodás tekintetében továbbra is az egyezmény I. függelékében és II. függelékének vonatkozó rendelkezéseiben előírt, a felmondás időpontjában hatályos származási szabályok alkalmazandók. Mindazonáltal az egyezmény I. függelékében és II. függelékének vonatkozó rendelkezéseiben előírt

¹ HL L 54., 2013.2.26., 4. o.

származási szabályok a felmondás időpontjától kezdve kizárólag az EU és Szerbia közötti kétoldalú kumulációt lehetővé tevő rendelkezésekként értelmezendők.

5. cikk

Átmeneti rendelkezések – kumuláció

- (1) Az egyezmény I. függelékének 3. cikke ellenére a megállapodás 3. jegyzőkönyvének 3. és 4. cikkében előírt, a megállapodás² megkötésekor a szerződő felek által elfogadott kumulációs szabályok az EU és Szerbia között továbbra is alkalmazandók mindaddig, amíg az egyezmény alkalmazása a 3. és 4. cikkben felsorolt szerződő felek mindegyike tekintetében meg nem kezdődik.
- (2) Az egyezmény I. függelék 16. cikkének (5) bekezdése és 21. cikkének (3) bekezdése ellenére amennyiben a kumuláció csak az EFTA-államokat, a Feröer-szigeteket, az Európai Uniót, Törökországot és a stabilizációs és társulási folyamat résztvevőit érinti, származási igazolásként mind az EUR.1 szállítási bizonyítvány, mind a származási nyilatkozat elfogadható.

²

A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.